

19 de Noviembre de 2010 / 19 de Novembro de 2010

---

## Argentina – Terra

### Lula y ministra francesa de Economía tratarán relación UE-Mercosur

La ministra francesa de Economía, Christine Lagarde, se reunirá el viernes en Río de Janeiro con el presidente brasileño Luiz Inacio Lula da Silva para tratar las prioridades del G20 y las relaciones comerciales UE-Mercosur, informó el ministerio francés este jueves.

Este encuentro tendrá lugar al margen de la entrega al presidente brasileño saliente del premio de "la personalidad Francia-Brasil 2010", concedido por la Cámara de comercio Francia-Brasil, una institución fundada en 1900.

Durante la reunión con el mandatario brasileño, Lagarde abordará "las prioridades de la presidencia francesa del G20, especialmente en materia de reforma del sistema monetario internacional, y la negociación del acuerdo de libre comercio UE-Mercosur", agregó la misma fuente.

Francia "defiende un acuerdo ambicioso y equilibrado entre la Unión Europea y Mercosur", que reúne a Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay.

Varios países europeos, empezando por Francia, temen las consecuencias de un acuerdo comercial con Mercosur, especialmente la competencia que supondrían los productos agrícolas del bloque suramericano.

La ministra francesa de Economía realiza esta visita "por pedido de Nicolas Sarkozy". Lagarde presentará un "mensaje video" del presidente francés durante la entrega de los premios, según el ministerio.

París y Brasilia tienen, desde hace dos años, un acuerdo estratégico que cubre todos los ámbitos de la relación bilateral.

19 de Noviembre de 2010 / 19 de Novembro de 2010

---

## Argentina – Terra

### **Industriales argentinos confiados en que Rousseff mantendrá la política de Lula**

Industriales argentinos confían en que Brasil no depreciará su fortalecida moneda con la llegada del nuevo Gobierno de Dilma Rousseff, y esperan que se mantenga la política de Lula Da Silva, que favoreció el comercio en el Mercosur y el intercambio comercial con la Argentina.

Así lo señaló el presidente de la Unión Industrial de la Provincia de Buenos Aires, Osvaldo Rial, en el marco de la Conferencia Industrial que la UIA realiza en el centro Costa Salguero, y que este viernes será clausurada por la presidenta Cristina Fernández.

El real brasileño se apreció en el último tiempo por un masivo ingreso de divisas al país y la debilidad global del dólar.

Esto generó preocupaciones en sectores productivos incluso en el Gobierno del saliente Lula da Silva.

La fortaleza del real cumplió un rol importante para apuntalar la expansión de la Argentina, que crecerá un 9 por ciento este año, convirtiendo a Brasil en una aspiradora de productos argentinos como automóviles, entre otros.

Rial dijo incluso que la Argentina ya tiene un crecimiento asegurado del 6 por ciento para el 2011.

El titular de la UIPBA y vicepresidente de la UIA recordó que "se pidió en el G-20 que se tenga conciencia con las devaluaciones, que se trabaje mediante la mejora de la competitividad, y por eso esperamos que Brasil no cambie".

"Brasil no puede devaluar, es un mercado importante para Argentina como lo es Asia, por ejemplo, y por lo tanto puede generar algunas complicaciones (si devalúa el real)", remarcó Rial.

19 de Noviembre de 2010 / 19 de Novembro de 2010

---

El dirigente fabril dijo esperar que la nueva presidenta brasileña, que asumirá el primero de enero próximo, "mantendrá la misma política de Lula, quien ha hecho una buena presidencia. No veo condiciones diferentes, en un mercado brasileño muy importante para Argentina".

El titular de la UIPBA insistió en la necesidad de que la Argentina sostenga una "política de Estado como Brasil" y destacó que el modelo en curso va en ese sentido.

## Argentina – Redacción Norte

### Cierre del Parlamento Juvenil del Mercosur en Olivos

El parlamento Juvenil del Mercosur tuvo su acto de cierre en Vicente López con la participación de más de 150 estudiantes en el Campo de Deportes conocido como "El Golfito".

El Parlamento Juvenil del Mercosur es un proyecto promovido desde el Ministerio de Educación de la Nación, por la Dirección Nacional de Políticas Socioeducativas y la Coordinación de Programas Intersectoriales a cargo del Lic. Alejandro Garay, con la Referente Regional en educación, la Inspectora Estela Roa, y el Coordinador Distrital educativo Prof. Juan Carlos Furman. También se han sumado los Gremios como Suteba, quien forma parte integrante en la ejecución de este proyecto, FEM y funcionarios de educación de la provincia de Buenos Aires, que conformaron una mesa que lleva adelante conjuntamente el Proyecto Parlamentos Juveniles Mercosur. Fue declarado de Interés Municipal por el HCD de Vicente López por intermedio de un proyecto que presentó el Bloque justicialista que preside la concejal Graciela Aleñá.

El citado proyecto se ejecutó durante este año en gran parte de las escuelas públicas del partido donde los jóvenes debatieron mediante ejes temáticos definidos como derechos humanos, inclusión educativa, género, jóvenes y trabajo con el acompañamiento de sus docentes.

19 de Noviembre de 2010 / 19 de Novembro de 2010

---

Durante el año 2009 y 2010 el Proyecto Parlamento Juvenil Mercosur se desarrolló a nivel nacional, con un fuerte espíritu participativo y de inclusión de 118.00 jóvenes solo en Argentina.

Ayer durante casi cinco horas casi 200 jóvenes de escuelas de Vicente López debatieron sobre “que escuela secundaria quieren”, generando espacios de diálogo, discusión y debate en las escuelas para que los jóvenes se expresen sobre el modelo de escuela secundaria que desean.

“Por un lado, ciertos medios de comunicación, estigmatizan a “la juventud” como “perdida”, justificando en la apatía, desinterés y reforzando así discursos excluyentes. Pero en los nuevos escenarios político-sociales, los jóvenes aparecen y se muestran como sujetos críticos, con participación activa en la transformación y en los procesos de cambios económicos-políticos y sociales”, explicó el Licenciado Garay.

En este sentido los estudiantes llamaron a la deformación que los medios hacen de ellos, asumieron responsabilidades como protagonistas y sujetos de su historia y por tal motivo asumían distintas obligaciones. Piden más horas de clase, clases más creativas, acompañamiento de gabinete permanente etc.

El Parlamento Juvenil, como espacio de encuentro, con una dinámica parlamentaria acompañado del marco institucional escolar, genera las condiciones y puso en juego, saberes previos, opiniones, diálogo, búsqueda de acuerdos y consensos, pensamiento crítico, ideología, favoreciendo además, la formación política y ciudadana de los jóvenes como responsables y constructores de generar intercambio de ideas, conclusiones y propuestas .

Los jóvenes llamaron a la formación de espacios organizados de participación ya sean agrupaciones, centros de estudiantes y manifestaron no quieren renunciar a este proceso que se ha abierto tanto desde la política en lo nacional como en la comunidad educativa local.

19 de Noviembre de 2010 / 19 de Novembro de 2010

## Brasil - Jornal da Câmara

### **Representação brasileira decide até quinta sobre aumento da bancada no Parlasul**

A Representação Brasileira no Parlamento do Mercosul deve decidir até quinta-feira (25) se apoia ou não a proposta de aumentar já em 2011 de 18 para 37 o número de representantes na instituição. De acordo com informações da Agência Senado, o prazo para a decisão foi estabelecido na quarta-feira (17) por consenso, a partir de uma proposta apresentada pelo senador Aloizio Mercadante (PT-SP), atual presidente do Parlasul.

A resolução do Congresso Nacional que estabelece o atual número de 18 parlamentares só vigora até o final deste ano. Uma nova resolução deverá ser votada até dezembro, indicando o número de representantes brasileiros no Parlasul. Ainda indicada de forma indireta, a bancada exercerá mandato até a posse dos parlamentares eleitos diretamente, possivelmente em 2012.

Durante a última reunião, o deputado Dr. Rosinha (PT-PR) sugeriu que a nova resolução permita a indicação pelas futuras mesas diretoras da Câmara e do Senado de até 37 parlamentares. Dessa forma, a decisão final sobre o número de integrantes da representação seria tomada pelos parlamentares eleitos neste ano.

Acordo político firmado pelo Parlasul e já adotado de forma oficial pelo Conselho do Mercado Comum - órgão máximo do Mercosul - estabelece o critério de proporcionalidade atenuada para indicar o número de parlamentares que cada país terá na sede do órgão, em Montevidéu. Segundo o acordo, Uruguai e Paraguai manterão seus atuais 18 representantes cada um. Brasil e Argentina elevarão suas bancadas, em um primeiro momento, de 18 para 37 e 26 parlamentares, respectivamente.

Posição conjunta - Em 12 de novembro, Mercadante participou de reunião da Mesa Diretora do Parlasul, em Buenos Aires, quando a delegação argentina anunciou que os eleitores de seu país escolherão diretamente em 2011 seus representantes no

19 de Noviembre de 2010 / 19 de Novembro de 2010

Parlasul. Os argentinos pediram a Mercadante uma solução para o tamanho das bancadas antes da realização de eleições nos dois países. Eles querem saber se o Brasil aceita aumentar as bancadas mesmo antes das eleições, ou seja, por meio de indicação de parlamentares nacionais para compor as representações em Montevideu.

Mercadante sugeriu que a representação brasileira adote uma posição conjunta sobre o tema que possa ser levada à próxima sessão do Parlasul, no dia 29. Para ele, o debate sobre o período de transição de implantação das novas bancadas deve ser concluído até 13 de dezembro, quando ocorre a última sessão do Parlasul em 2011.

O senador também propôs que a representação solicite urgência para a votação do Projeto de Lei 5279/09, do deputado Carlos Zarattini (PT-SP), que regulamenta a eleição direta dos futuros representantes do Brasil no Parlasul. O projeto está em tramitação na Câmara.

## Brasil - Agência Brasil

### **Agricultura familiar tem potencial para fornecer alimentos para todo mundo, diz ministro argentino**

O ministro da Agricultura e Pesca da Argentina, Julián Domínguez, disse (18) que a agricultura familiar tem grande potencial para fornecer alimentos ao mundo e sua prática "consolida em cada país a característica de verdadeira república quando apoia os entes que protagonizam a produção".

O representante argentino discursou durante a abertura da 14ª Reunião Especializada sobre Agricultura Familiar no Mercosul e disse que os setores público e privado devem trabalhar no apoio à agricultura para a "consolidação de uma América Latina melhor para todos". Ele disse que a agricultura está ganhando nova identidade na voz dos países do Mercosul, assegurando a igualdade dos povos.

---

La Selección de Noticias del MERCOSUR reúne notas de prensa de distintas fuentes. Esta Selección no refleja la opinión ni posición oficial del Parlamento del MERCOSUR; su contenido es incluido sólo como una referencia a los visitantes de nuestra página en Internet. / A seleção de notícias do MERCOSUL reúne notícias de imprensa de distintas fontes. Esta seleção não reflete a opinião e posição oficial do Parlamento do MERCOSUL, sendo apenas uma referência aos visitantes do nosso site.

6

19 de Noviembre de 2010 / 19 de Novembro de 2010

---

Dominguez fez ainda elogios ao Brasil que classificou de "um verdadeiro líder do novo tempo" e definiu o presidente Luiz Inácio Lula da Silva como "um líder na integração da América Latina".

O ministro da Agricultura e Pecuária do Paraguai, Enzo Cardozo, afirmou por sua vez que o Brasil "é um país sempre hospitaleiro e exerce liderança importante no apoio à agricultura familiar no continente". Cardozo disse que o Paraguai é privilegiado pela natureza e explora a agricultura familiar. Entretanto, segundo ele, os produtores precisam de mais acesso a crédito para fomentar a iniciativa. Ele disse que os pequenos produtores ganham nova força quando se associam a comitês e outros grupos, pois têm, assim, mais chance de dinamizar seu negócio.

O representante do Fundo das Nações Unidas para a Agricultura (FAO) para a América Latina e Caribe, José Graziano, acredita que a agricultura familiar ainda não trabalha com todo o seu potencial para a erradicação da pobreza e da fome no mundo porque enfrenta problemas corriqueiros como o acesso à terra e questões ligadas ao meio ambiente.

A ministra do Desenvolvimento Social e Combate à Fome, Márcia Lopes, destacou que 1 milhão de pessoas passam fome no mundo e que, só na América Latina, são 53 mil. Para ela, é preciso que os governos sejam "cada vez mais ousados" em iniciativas para debelar "o flagelo da fome".

O ministro do Desenvolvimento Agrário, Guilherme Cassel, afirmou que a renda dos agricultores brasileiros subiu três vezes mais nos últimos oito anos, em relação aos demais trabalhadores. Ele avalia que o trabalho que está sendo feito em relação à agricultura familiar no Brasil abre perspectivas importantes para o futuro do país e desses agricultores.

## **Brasil - Valor Econômico**

### **UE pressiona por agricultura 'ecológica'**

Produtores alegam ameaça econômica e reagem a plano para nova Política Agrícola Comum (PAC)

---

La Selección de Noticias del MERCOSUR reúne notas de prensa de distintas fuentes. Esta Selección no refleja la opinión ni posición oficial del Parlamento del MERCOSUR; su contenido es incluido sólo como una referencia a los visitantes de nuestra página en Internet. / A seleção de notícias do MERCOSUL reúne notícias de imprensa de distintas fontes. Esta seleção não reflete a opinião e posição oficial do Parlamento do MERCOSUL, sendo apenas uma referência aos visitantes do nosso site.

19 de Noviembre de 2010 / 19 de Novembro de 2010

---

A Comissão Europeia, o braço executivo da UE, adotou ontem seu plano para a reforma da Política Agrícola Comum (PAC), pela qual forçará os produtores a proteger o ambiente para poderem receber os subsídios bilionários.

O plano passará pelo crivo do Parlamento e dos países e será afinado até junho de 2011, para vigorar entre 2014 e 2020. As centrais agrícolas denunciaram a exigência de uma agricultura mais ecológica como ameaça à viabilidade econômica do setor e temem abertura do mercado para as exportações do Mercosul.

As grandes linhas da reforma da PAC, que a reportagem do Valor revelou em 11 de outubro, na prática não vão alterar o volume de subsídios, de € 59,8 bilhões em 2009, representando 40% do orçamento comunitário. O que o texto propõe é um regime de subvenções "mais equilibradas, mais focadas e mais duradouras". Quer limitar as ajudas para as grandes fazendas e introduzir um montante mínimo para apoiar os pequenos produtores.

Bruxelas deseja alterar também os critérios de atribuição das ajudas diretas e ao desenvolvimento das zonas rurais, para que sejam condicionadas a programas ambientais e de combate a mudanças climáticas. A ajuda será dada prioritariamente aos "agricultores ativos".

A distribuição das subvenções será mais equilibrada entre os países. Hoje, a repartição é feita com dados na produção histórica. Para uma média europeia de € 271 de ajuda por hectare aos agricultores, a Bélgica e a Holanda recebem € 460, enquanto produtores de países como a Letônia só embolsam € 95 por hectare.

A discussão agora levará em conta três opções de reforma: a radical, que reduziria substancialmente as subvenções; a manutenção do status quo, com mudanças muito limitadas; e uma solução intermediária, de um regime de ajuda mais equilibrado.

É a terceira opção que se reflete no plano de Bruxelas e o mais suscetível de ter o apoio dos países. França, Espanha, Itália resistem a cortes no orçamento para a agricultura. Já Reino Unido, Suécia e outros querem limitar os gastos no setor e transferir parte do dinheiro para inovação e programas de expansão econômica.



19 de Noviembre de 2010 / 19 de Novembro de 2010

---

"A agricultura europeia precisa ser não apenas economicamente competitiva, mas também ecologicamente competitiva", afirmou o comissário europeu da Agricultura, Dacian Cioloș, ao apresentar o plano ontem, em Bruxelas.

Sem surpresa, a poderosa central agrícola Copa-Cogeca denunciou que a exigência de "esverdear" a agricultura aumentará os custos já pesados dos produtores. "Perdemos já fatias de mercado, já que devemos respeitar as normas mais elevadas do mundo para garantir rastreabilidade dos produtos alimentares, proteção ambiental e bem-estar animal, e os custos são mais elevados do que os dos concorrentes", afirmou em comunicado o irlandês Pdraig Walshe, presidente da Copa-Cogeca.

Para o líder agrícola, "pior ainda é que a Comissão mantém seus projetos de liberalização do comércio com o Mercosul". Para eles, o Brasil, Argentina, Paraguai e Uruguai "fazem uso de aceleradores de crescimento para sua produção de carne, enquanto isso é interdito na UE".

Insistindo em denúncia já refutada várias vezes pelo Mercosul, Pdraig acrescenta no comunicado: "Os controles de antibióticos (no Mercosul) são limitados e a produção é feita com ajuda de organismos geneticamente modificados". Um acordo comercial provocaria métodos de agricultura mais intensivos e desmatamento nos países do Mercosul, o que vai contra o objetivo europeu de agricultura sustentável.

A central agrícola diz só aceitar que os agricultores forneçam mais serviços ambientais em base voluntária, e não obrigatória, como está previsto no plano.

Os agricultores europeus alegam que sua renda caiu 25% nos últimos dez anos e essa é uma razão pela qual são tão dependentes dos subsídios. Paolo Bruno, presidente da Cogeca, reclama também do peso do setor de distribuição de alimentos. Exemplifica que o distribuidor ganha até 30 vezes mais que o preço pago aos agricultores.

19 de Noviembre de 2010 / 19 de Novembro de 2010

---

## Brasil - Valor Econômico

### **Espanha vê oportunidade para acordo UE-Mercosul até meados do ano que vem**

O governo espanhol acredita que há uma janela de oportunidade até a metade do próximo ano para que seja concluído o acordo comercial entre a União Europeia (UE) e o Mercosul. Depois disso, ficará muito mais difícil avançar, devido à campanha eleitoral na França, um dos países que mais resistem ao acordo na Europa.

Ainda que não esteja na agenda oficial, a negociação comercial deverá ser um dos temas da Cúpula Ibero-americana, que se realizará em Mar del Plata (Argentina), nos dias 3 e 4 de dezembro. Essa deve ser a última reunião de cúpula da qual participará o presidente Luiz Inácio Lula da Silva, que deixa o cargo em 1º de janeiro.

Deve ser também a última reunião formal entre os quatro presidentes do Mercosul e chefes de governo da UE (Espanha e Portugal) antes do prazo que os espanhóis acreditam ser o mais favorável para a conclusão do acordo. As negociações são conduzidas pela Comissão Europeia, que é o órgão executivo da UE, e não pelos países-membros do bloco europeu, mas o comprometimento pessoal dos líderes políticos é considerado importante para superar os obstáculos mais difíceis.

Autoridades espanholas se dizem otimistas com a chance de concluir o acordo, mas analistas estão mais cautelosos. José Carlos García de Quevedo, diretor-geral de Comércio e Investimentos do Ministério da Indústria, Comércio e Turismo da Espanha (encarregado de acompanhar as negociações da UE), lembra que a percepção de estagnação da Rodada Doha da Organização Mundial do Comércio (OMC) favorece o avanço do acordo UE-Mercosul.

"Quase chegamos a um acordo em setembro de 2004, faltou muito pouco. Mas a negociação à época foi influenciada pela expectativa de um acordo na Rodada Doha no ano seguinte", disse. Questionado sobre um prazo para conclusão das

19 de Noviembre de 2010 / 19 de Novembro de 2010

---

negociações, García é direto. "De agora até o verão [europeu]." Isso é, até meados de 2011.

Para Juan Carlos Sánchez Alonso, diretor-geral de Ibero-América no Ministério das Relações Exteriores da Espanha, a janela de oportunidade se fecha em no máximo dez meses. "Na segunda metade do ano que vem, a França entrará na sua campanha eleitoral para a presidência", justificou. Avalia-se que será muito difícil para o governo francês fazer concessões em plena campanha.

A França é um dos países europeus que mais resistem ao acordo com o Mercosul, pois teria de reduzir ou retirar a proteção que oferece hoje ao seu setor agrícola, que recebe bilhões de euros em subsídios da UE. A eleição presidencial francesa ocorre em abril de 2012.

Outro país cujo setor agrícola faz forte lobby contra o Mercosul é a Irlanda, que protege o setor pecuário. "Mencionar carne bovina para a Irlanda é como mencionar banana para a Espanha, devido à importância que damos à produção de bananas nas Canárias. Compreendemos as necessidades da Irlanda no caso da carne, mas a Irlanda também tem interesses ofensivos em relação ao Mercosul e acredito num acordo. No acordo da UE com a Coreia do Sul, a indústria automobilística europeia tinha interesses sensíveis, mas conseguimos chegar a um acordo. Não podemos focalizar nos interesses de um único país", disse García.

As negociações entre UE e Mercosul estiveram travadas de 2004 até o ano passado, quando foram relançadas justamente numa Cúpula Ibero-americana, em Madri, por iniciativa dos governos do Brasil, da Argentina e da Espanha. "Em 2004, a negociação era centrada no capítulo agrícola, agora são muito mais coisas", disse Sánchez.

"Hoje, compras públicas é o setor que mais interessa à UE ofensivamente, e agricultura continua sendo o maior interesse defensivo. Mas o Mercosul também tem interesses defensivos, como o setor industrial", afirmou García.

Analistas não governamentais se dizem mais cautelosos quanto às perspectivas de um acordo. E alertam que, se a atual negociação fracassar, haverá forte pressão na

19 de Noviembre de 2010 / 19 de Novembro de 2010

---

Europa para que se avance em algum tipo de acordo bilateral, e não mais entre blocos.

"Esta é a última chance para um acordo UE-Mercosul. A Espanha vai jogar muito forte, mas, se não houver avanço, crescerá a pressão na UE por acordos bilaterais", disse Nicolás Sartorius, vice-presidente da Fundação Alternativas, um centro de estudos de Madri. "Alguns setores da UE se sentem fazendo papel de bobo, já que estamos parados nessas negociações, enquanto a China ganha mercado."

Essa é a opinião também de Carlos Malamud, principal pesquisador de América Latina do Real Instituto Elcano, fundação privada de estudos estratégicos e internacionais. "Pela doutrina oficial da UE, tratados de associação comercial devem ser negociados preferencialmente com associações regionais. Na prática, é muito complicado negociar com esses sistemas."

A UE conclui um acordo comercial com grupo de países do Caribe, mas os demais tratados fechados na América Latina foram bilaterais: com Chile, México, Peru e Colômbia. A UE negocia ainda com o Equador, mas falta a maior fatia econômica da região, o Mercosul.

"Sou pessimista, pois as diferenças que estão na mesa de negociações são importantes. Se chegará a um acordo somente se os critérios políticos prevalecerem sobre os interesses comerciais e econômicos de curto prazo", disse Malamud.

O Mercosul proíbe os seus membros de negociar acordos comerciais em separado. Mas, para o pesquisador espanhol, a parceria estratégica que está sendo negociado entre o Brasil e a UE pode ser usada para driblar essa restrição.

19 de Noviembre de 2010 / 19 de Novembro de 2010

---

## Brasil – AFP

### **Ministra francesa da Economia vem ao Brasil entregar medalha a Lula**

A ministra da Economia francesa Christine Lagarde virá na sexta-feira ao Rio de Janeiro para um encontro com o presidente brasileiro Luiz Inácio Lula da Silva durante o qual abordará prioridades da presidência francesa do G20 e a negociação comercial UE/Mercosul, informou o Ministério francês da Economia nesta quinta-feira.

Durante o encontro, será entregue o prêmio de "personalidade França Brasil 2010" ao presidente brasileiro concedido pela Câmara de Comércio França-Brasil, uma instituição fundada em 1900. Lagarde vem "a pedido de Nicolas Sarkozy" e será portadora de uma "mensagem em vídeo" do presidente francês.

Ao longo da reunião com Lula, Lagarde deve discutir "as prioridades da presidência francesa do G20, principalmente em matéria de reforma do sistema monetário internacional, e a negociação do acordo de livre comércio UE-Mercosul", acrescentou.

A França, disse ainda, "pleiteia um acordo ambicioso e equilibrado entre UE e Mercosul", uma comunidade econômica que reúne Argentina, Brasil, Uruguai e Paraguai.

No entanto, vários países europeus, incluindo a França, temem as consequências de um acordo comercial com o Mercosul, principalmente para o setor agrícola deles.

Paris e Brasília estão unidos há dois anos em uma parceria estratégica que cobre todos os domínios da relação bilateral.

O avião Rafale da francesa Dassault concorre com o F/A-18 Super Hornet da americana Boeing e o Gripen NG da sueca Saab na assinatura de um contrato bilionário com o Brasil.

---

13

La Selección de Noticias del MERCOSUR reúne notas de prensa de distintas fuentes. Esta Selección no refleja la opinión ni posición oficial del Parlamento del MERCOSUR; su contenido es incluido sólo como una referencia a los visitantes de nuestra página en Internet. / A seleção de notícias do MERCOSUL reúne notícias de imprensa de distintas fontes. Esta seleção não reflete a opinião e posição oficial do Parlamento do MERCOSUL, sendo apenas uma referência aos visitantes do nosso site.

19 de Noviembre de 2010 / 19 de Novembro de 2010

---

Ouvido sobre este ponto, o Ministério da Economia francês recusou-se a fazer comentários.

## Paraguay – ABC Color

### Federico critica la falta de embajadores en Mercosur

El vicepresidente de la República, Federico Franco, lamentó ayer la falta de embajadores especialmente en los países socios plenos del Mercosur, como Argentina, Brasil y Uruguay.

Preguntado quiénes son los responsables o culpables de esta situación, dejó a cargo de los periodistas esa pregunta.

El 17 de diciembre Paraguay recibe la presidencia pro témpore del Mercosur en la Cumbre que se llevará a cabo en Foz de Yguazú (Brasil). A la reunión asistirá el presidente Fernando Lugo, según confirmó oficialmente la Casa de Gobierno.

Paraguay recibirá la presidencia sin tener embajadores en Argentina, Brasil y Uruguay. Los candidatos que presentó el Ejecutivo para estos tres países fueron rechazados por la Cámara de Senadores.

Actualmente la lista de candidatos está conformada por el ex canciller y ex embajador en el Líbano, Alejandro Hamed Franco para Uruguay; el médico Gabriel Enciso, Argentina, y el vicescanciller Jorge Lara Castro para el Brasil.

El Ejecutivo está negociando ahora la cobertura urgente de las tres embajadas y está dispuesto inclusive a modificar los nombres de candidatos.

19 de Noviembre de 2010 / 19 de Novembro de 2010

---

## Paraguay – ABC Color

### Preparan documento sobre línea de 500 kV para entregar al Parlamento

PLAN TAMBIEN INCLUYE CONSTRUCCION DE LINEA DE 220 KV OVIEDO-GUARAMBARE

Entre el lunes y el martes, el grupo que impulsa la construcción de las líneas de transmisión de 220 y 500 kV presentará un documento al Parlamento que contempla la ejecución de las obras. Los proyectistas hablan de una inversión de US\$ 350 millones en ambos tendidos.

El grupo conformado por dirigentes empresariales y gremiales que impulsa la construcción de líneas de transmisión de 220 y 500 kV tiene previsto entregar un documento al Parlamento nacional, entre el lunes y el martes de la semana próxima.

El mismo contempla la ejecución de los proyectos por parte de la Administración Nacional de Electricidad (ANDE) con inversión privada y con recursos propios de la entidad estatal.

De acuerdo a los datos, esta tarde se reúne el grupo en el local de la Unión Industrial Paraguaya (UIP) para analizar otros puntos relacionados con el proyecto.

Fuentes del grupo impulsor confirmaron a este diario que el documento a ser presentado al Congreso se encuentra a instancia del presidente de la ANDE, ingeniero Germán Fatecha.

El plan considera la construcción de dos líneas de transmisión. La primera llegará hasta Guarambaré desde Coronel Oviedo. Sería la continuación de la línea de 220 kV, desde Acaray hasta Oviedo, que está concluyendo este fin de año. La segunda línea es de 500 kV. Se extenderá desde la estación Ayolas hasta Guarambaré.

19 de Noviembre de 2010 / 19 de Novembro de 2010

---

Al decir de los responsables del proyecto, ambos tendidos costarán alrededor de US\$ 350 millones. Los costos se abaratan porque será construido exclusivamente por firmas paraguayas. Recordemos que el tendido desde la central Itaipú hasta la subestación Villa Hayes maneja un presupuesto de US\$ 555 millones.

Paralela a la de Itaipú

La línea de 500 kV es considerada el plan b, ante la posibilidad de que el tendido impulsado por la central Itaipú, con recursos provenientes del Fondo para la Convergencia Estructural del Mercosur (Focem), no avance así como está previsto.

Obra de interés

La Gobernación de Misiones emitió, este mes, dos resoluciones por las que declara de interés departamental la construcción de la línea de 500 kV Ayolas, Guarambaré, Villa Hayes.

La primera resolución del gobierno departamental data del 5 de noviembre (Resolución N° 2230) y la segunda del día 17 (Resolución 2304). Ambas llevan la firma del gobernador del departamento de Misiones, Víctor Hugo Pereira.

"Declarar de interés departamental la Causa Nacional para la construcción de la línea de 500 kV paraguaya por paraguayos se puede", reza en su artículo 1° la disposición de la gobernación del pasado 17 de noviembre.

## Colombia – Terra

### **Mercosur aprueba la creación de un fondo de apoyo a la agricultura familiar**

Los países que forman el Mercosur (Brasil, Argentina, Paraguay y Uruguay) decidieron este jueves en Brasilia constituir un fondo común para el fortalecimiento de la agricultura familiar, que tendrá un monto inicial de unos 50 millones de dólares.



19 de Noviembre de 2010 / 19 de Novembro de 2010

Ese fondo, aprobado durante la 14ª reunión del Mercosur dedicada exclusivamente al asunto, estará destinado a actividades de soporte y fortalecimiento de la agricultura familiar, en particular mediante concesión de líneas de pequeños créditos.

La representante de las Organizaciones de Productores Familiares del Mercosur, Alessandra Lunas, destacó la decisión de crear el fondo porque "es necesario invertir en quien produce alimentos. No podemos admitir que haya millones de personas en los países del Mercosur que pasen hambre".

En tanto, el ministro de Agricultura de Argentina, Julián Domínguez, dijo en el discurso de apertura que era necesario que "los sectores público y privado trabajen en apoyo a la agricultura" familiar por su enorme capacidad de producir alimentos.

Para la ministra brasileña de Desarrollo Social, Marcia Lopes, era fundamental que "los gobiernos sean más audaces" en el diseño y la adopción de estrategias para "derrotar el flagelo del hambre", y añadió que el soporte a la agricultura familiar era uno de esos caminos.

A su vez, José Graziano, representante de la Agencia de la ONU para la Agricultura (FAO) en América Latina, apuntó que había cuestiones de fondo para ser resueltas en el combate al hambre, en particular el agudo problema de la reforma agraria.

## México – SDP

### Esperara Paraguay nuevo gobierno de Brasil para insistir sobre Itaipu

El gobierno de Paraguay se abstendrá, en lo que resta del año, de insistir ante Brasil por la aprobación de una nota reversal suscrita en 2009, que preve el aumento de la compensación por la cesión de energía de la hidroeléctrica Itaipu.

Fuentes del Ministerio de Relaciones Exteriores señalaron este jueves a Notimex que las autoridades gubernamentales paraguayas consideraron más prudente dejar

19 de Noviembre de 2010 / 19 de Novembro de 2010

el tema hasta que asuma el nuevo gobierno en esa vecina nación, en enero del próximo año.

La mesa de trabajo Itaipu, de la cancillería paraguaya, sesionó a comienzos de la semana para elaborar una estrategia nueva cuando se retomen las negociaciones con Brasil, teniendo en cuenta el nuevo escenario con la asunción de la presidenta electa Dilma Rousseff.

El 1 de septiembre de 2009, el canciller paraguayo, Hector Lacognata, y el embajador del Brasil, Eduardo Dos Santos, suscribieron la nota reversal avalando el acuerdo que habían firmado el 25 de julio del mismo año los presidentes Fernando Lugo y Luiz Inacio Lula Da Silva.

Los mandatarios decidieron triplicar los valores recibidos por Paraguay en concepto de regalías por la cesión de la energía remanente que tiene en la usina hidroeléctrica binacional Itaipu, de unos 120 millones a 360 millones de dólares cada año.

El coordinador de la Comisión de Entes Binacionales Hidroeléctricos (CEBH) de la cancillería, y miembro del Parlamento del Mercosur (Parlasur), ingeniero Ricardo Canese, recalco que "en este momento es más prudente esperar que asuman las nuevas autoridades electas".

Dijo que el mandato de la actual Cámara de Diputados de Brasil concluirá a fin de año, por lo que ya no correspondería ir a hacer "lobby" con legisladores que están yéndose, aunque algunos seguramente fueron reelegidos en sus cargos.

"No queremos tomar ninguna decisión ni hacer algún gasto o inversión en un momento inapropiado, en este momento en Brasil hay como una etapa de transición porque hay un nuevo gobierno electo, pero que aun no está en funciones", insistió Canese.

Se sabe que en la representación brasileña en el Parlasur, el documento acordado tuvo dictamen favorable, de ahí paso a la Cámara de Diputados, pero a raíz de una maniobra legislativa y política de la oposición al gobierno de Lula, se logró congelar su tratamiento.

19 de Noviembre de 2010 / 19 de Novembro de 2010

---

Segun Canese, ahora el estudio del acuerdo alcanzado en 2009 por los presidentes de Paraguay y Brasil estara a cargo de una comision especial que todavia no fue creada, y que sera la encargada de elevar su dictamen sobre el instrumento bilateral.